

啟動、行動、躍動與感動

-東新雙語課程實踐歷程

校長/鄭盛元

東新國小實施雙語實驗課程進入第四年，在多年不斷嘗試與實踐中，我們「感動」於教師長期投入、跨域合作與行政支持，「啟動」了雙語課程發展，開創課程教學新「行動」，讓教與學產生了新「躍動」。為此，本校雙語團隊參與109年度推動國中小雙語實驗課程績優團選拔，榮獲雙語教學團隊特優殊榮。

啟動-透過三階段備課實踐課程發展

在雙語課堂上，一位會說流利英語的老師，如果無法透過有效的教學策略，讓學生瞭解授課內容，是無法達到教學目標，因此，雙語的推動，考驗著教師教材轉化與教學策略應用的能力。本校雙語團隊，透過「跨域共備-雙語群共備-教師個備」三階段的備課，在以本國學科的「學習內容」、「學習表現」為依歸，配合學生的語言能力前提下，不斷聚焦在領域教材間的重組、交織對應、延伸及轉化，這樣的課程發展與實踐歷程，需老師長時間的投入與付出，但也成為本校雙語團隊發展的成功關鍵。

行動-浸潤於英語但不框限學生的思考

雙語的目的，是希望提供學生接觸及使用英語的機會與環境，然當學生浸潤於英語之中，我們不應以英語框限學生的思考。在本校雙語團隊的課堂中，學生可用中文提出意見與表達想法，讓學生的想法並不因英語表達能力不夠而受限，而教師透過學生的表達，亦能系統性的收斂並以英語文重述。我們發現，課堂中教師能運用學生原有的語言資源進行教學，但不打斷英語教學的流暢度，是本校雙語團隊教師專業能力的展現。

躍動-開拓另一種教學引導與知識建構

當教師無法以語言快速輸入教學內容時，就必須一步一步運用各種溝通符號，引導學生體驗、探索、覺察生活中人、事、物及環境的特性與變化，幫助學童拓展視野與能力。我們驚訝的發現，本校雙語團隊教師於課程教學，著重生活情境的連結，透過多元教學策略，引導學生透過體驗、探索和實作，搭建完整學習鷹架，同時也開拓另一種教學引導以及知能建構方式與機會。

感動-看見行政與教師團隊的凝聚共好

行政支持是創新課程功的關鍵，感動於歷任主任能以正面的態度協助課程的開發，積極參加課程發展會議，凝聚教師共識；此外，對於雙語團隊教師們長期投入與付出，並願意以「和學生一起學習、一起活動是重要和有意義」為信

念，持續創發每一個學習可能的精神而感動。